

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 15 (1961)

**Heft:** 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

**Artikel:** Auszeichnung für gute Bauten des Stadtrates von Zürich

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-330956>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Auszeichnung für gute Bauten des Stadtrates von Zürich

Der Gemeinderat stimmte im Jahre 1947 dem Antrag des Stadtrates nach Verleihung von Auszeichnungen für gute Bauten zu. Die Bauherren – soweit dies nicht die Stadt selber betrifft – und die Architekten von architektonisch und städtebaulich guten Bauten sollen durch eine Urkunde, die Bauherren überdies durch eine am betreffenden Hause anzubringende Bronzetafel ausgezeichnet werden. Diese Auszeichnungen der Stadt Zürich erfolgen in

Würdigung der Tatsache, daß architektonisch gute Bauten für das Stadtbild von großer Wichtigkeit sind. Da die in den Jahren 1947, 1950, 1954 und 1957 erfolgten Auszeichnungen bei Baubeflossenen und Architekten großen Anklang fanden, wurde im Jahre 1960 eine fünfte Aktion eingeleitet.

Der Kreis der auszuzeichnenden Bauten wurde diesmal sehr weit gezogen, indem alle Kategorien von Bauten, einschliesslich städtischer, kantonaler und eidgenössischer Bauten, in Betracht fielen.

Entsprechend den bestehenden Richtlinien konnten, nachdem seit der letzten Aktion drei Jahre verflossen sind, 15 bis 18 Bauten berücksichtigt werden. Im übrigen waren für die Auswahl die gleichen

Voraussetzungen, wie sie schon für die bisherigen Aktionen bestanden hatten, maßgebend. Aus einem vom Hochbauamt erstellten Verzeichnis von über 800 Bauten mußten rund 130 durch die Jury beurteilt werden, wobei folgende Kategorien vertreten waren:

Mehr- und Einfamilienhäuser, Wohnhochhäuser, Laden- und Atelierbauten, Geschäftshäuser, Verwaltungsgebäude, Fabrik-, Garagen- und Werkstattbauten, Kirchen, Schulbauten, Bäder, Spitäler, Jugend- und Altersheime, Alterssiedlungen.

Die Bauten wurden durch die Jury am 15., 16. und 17. Mai 1961 besichtigt und in architektonischer und städtebaulicher Hinsicht geprüft. Die Jury tagte unter dem Vorsitz

von Stadtpräsident Dr. E. Landolt. Als weitere Mitglieder gehörten ihr an: Stadtrat Dr. S. Widmer, Vorstand des Bauamtes II, Stadtbaumeister A. Wasserfallen, die Architekten Hermann Baur, Basel; Otto Dreyer, Luzern; Henry G. Lesemann, Genf und Hans Reinhard, Bern. Da infolge der starken Bautätigkeit der letzten Jahre viele Neubauten entstanden sind, mußte bei der Beurteilung ein sehr strenger Maßstab angelegt werden. So konnten besonders bei Geschäftshäusern, Verwaltungsgebäuden, Ein- und Mehrfamilienhäusern und Schulbauten von einer ganzen Reihe guter Bauten nur ein bis drei der besten für die Auszeichnung vorgeschlagen werden, da sonst die Zahl der Auszeichnungen zu groß geworden wäre.

### Durch den Stadtrat wurden folgende Bauten ausgezeichnet:

Bauten	Bauherr	Architekt
Mehrfamilienhaus (Stufenhaus), Eierbrechtstraße 16	Georges Boesch, Eierbrechtstraße 16, Zürich 7/53	Claude Paillard, Peter Leemann, Eierbrechtstraße 16, Zürich 7/53
Mehrfamilienhaus, Bächtoldstraße 2	Dr. Eugen Curti, Bächtoldstraße 2, Zürich 7/44	Ed. Neuenschwander in Firma Ed. Neuenschwander und R. Brennenstuhl, Klosbachstraße 15, Zürich 7/32
Mehrfamilienhäuser, Kleeweidstraße 19 und 21	Baugenossenschaft Kleeweid, Manessestraße 111, Zürich 3	A. Hänni und S. Menn, Mitarbeiter: H. Leuthold, Selnaustraße 12, Zürich 1
Einfamilienhaus, Aurorastraße 95	Jakob Leutert, Aurorastraße 95, Zürich 7/32	Ernst Gisel, Zeltweg 10, Zürich 1
Einfamilienhaus, Wirzenweid 53	Dr. H. Müller, Wirzenweid 53, Zürich 7/53	Bruno Giacometti, Zeltweg 46, Zürich 7/32
Einfamilienhaus, Sillerwies 7	Philipp Bridel, Sillerwies 7, Zürich 7/53	Philipp Bridel, Sillerwies 7, Zürich 7/53
Einfamilienhaus, Sillerwies 9	Max Ziegler, Sillerwies 9, Zürich 7/53	Max Ziegler, Sillerwies 9, Zürich 7/53
Bürohaus, Gotthardstraße 62	Jakob Textor, Gotthardstraße 62, Zürich 2	Ernst Schindler, Dolderstraße 2, Zürich 7/32
Geschäftshaus, Manessestraße 170	H. U. Bosshard, Manessestraße 170, Zürich 3/45	R. Peters, Oberdorfstraße 15, und M. Schucan & M. Ziegler, Rämistraße 27, Zürich 1
Geschäftshaus, Ütlibergstraße 130	Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich und Imago, Tiefdruckanstalt AG, Ütlibergstraße 132, Zürich 3/45	W. Stücheli, Genferstraße 6, Zürich 2, J. de Stoutz, Kreuzbühlstraße 36, Zürich 8
Jugendheim Erika, Rötelstraße 53	Stadt Zürich	Mitarbeiter: W. Adam, Zürich
Alterssiedlung Waldgarten, Frohburgstraße 340	Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Zürich, Walchestraße 31, Zürich 1	Werner Frey, Etzelstraße 12, Zürich 2/38
Kirchgemeindehaus, Asylstraße 32 und 36	Kirchgemeinde Hottingen, Asylstraße 32, Zürich 7/32	Hächler & Pfeiffer, Schönberggasse 15, Zürich 1
Kantonsschule Freudenberg, Steinentischstraße 6 und 10	Baudirektion des Kantons Zürich, Walchetor, Zürich 1	Karl Flatz, Limmatquai 24, Zürich 1
Freibad und Primarschule Auhof, Luegislandstraße 160, und Herzogenmühlestraße 41–47	Stadt Zürich	Prof. J. Schader, Mitarbeiter: W. Blaser, Architekt, E. Kägi, Bauführer, Voltastraße 1, Zürich 7/44
Affenhaus Zoo, Zürichbergstraße 221	Genossenschaft Zoologischer Garten Zürich, Zürichbergstraße 221, Zürich 7/44	E. Gisel, Mitarbeiter: R. Lyrer, Architekt, Zeltweg 10, Zürich 1
Klubhaus, Mythenquai 62	Schweizerische Rückversicherungsgesellschaft, Mythenquai 60 Zürich 2	M. E. Haefeli, W. M. Moser, R. Steiger, Mitarbeiter: A. Studer, Architekt, Fraumünsterstraße 19, Zürich 1
Tribünenbau, Herdernstraße 47	Stadt Zürich	Prof. Dr. Hans Hofmann †, Mitarbeiter: Res Wahlen, Bauleitung: Casetti & Rohrer, Architekten, Englischviertelstraße 24, Zürich 7/32
Mehrfamilienhaus, Eierbrechtstraße 16	G. Boesch	Prof. Dr. William Dunkel, Tannenstraße 17, Zürich 6
		C. Paillard und Peter Leemann in Firma Cramer & Jaray & Paillard

### Objekte und Bauherren von Gesamtüberbauungen

Bauobjekte	Bauherren
1. Mehrfamilienhäuser mit Laden- und Quartierzentrum, Schweighofstraße 190–212 und Arbenalweg 335–349, Zürich 3/45	Familienheim-Genossenschaft Zürich, Schweighofstraße 293, Zürich 3/45
2. Quartierzentrum mit Hotel-, Laden- und Geschäftsbauten, Lindenplatz 4 und Badenerstraße 681, Zürich 9/48	Initiativ-Genossenschaft Lindenplatz, Altstetten, Badenerstraße 681, Zürich 9/48

3. Überbauung Hirzenbach, Zürich-Schwamendingen:

Mehrfamilienhäuser, Großwiesenstraße 130, 132, 134, 150, 152, 154, Hirzenbachstraße 20, 22, 24  
 Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 99, 101 und Luchswiesenstraße 190  
 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 170, 172, 174  
 Mehrfamilienhäuser, Altwiesenstraße 211, 213, 215

Mehrfamilienhochhaus, Altwiesenstraße 195, 197, 199  
 Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 7, 9, 11

Mehrfamilienhochhaus, Hirzenbachstraße 28, 30, 32

Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 60, 62, 64

Hochhaus, Luchswiesenstraße 220  
 Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 100, 102  
 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 136, 138, 140  
 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 156, 158

Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 47, 49, 51, 48, 50, 52, 57, 59, 61, 67, 69, 71  
 Hochhaus Hirzenbachstraße 77  
 Mehrfamilienhäuser, Luchswiesenstraße 130, 132, Hirzenbachstraße 42, 44, Großwiesenstraße 165, 167, 166, 168  
 Wohnhochhäuser, Großwiesenstraße 100 und 102, 140 und 142, 153  
 Laden- und Wirtschaftstrakte, Großwiesenstraße 149, 151, 155, 161  
 Post, Hirzenbachstraße 40  
 Mehrfamilienhäuser, Hirzenbachstraße 2, 4

H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1, und H. Koella, Architekt, Nordstraße 31, Zürich 6

H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1  
 H. Hochuli, Architekt, Nüscherstraße 44, Zürich 1, H. Koella, Architekt, Nordstraße 31, Zürich 6, Baugenossenschaft der Baufreunde Zürich, Ötenbachgasse 26, Zürich 1  
 Eduard Meier, Felsenrainstraße 11, Zürich 11/52  
 Siedlungsgenossenschaft Eigengrund Zürich, Letzigraben 31, Zürich 3  
 Baugenossenschaft Milchbuck Zürich, Rennweg 39, Zürich 1  
 A. Burri, Hofwiesenstraße 376, Zürich 11/50, und E. Huber, Klosbachstraße 104, Zürich 7/32  
 Alfred Welti, Grünhaldenstraße 49, Zürich 11/52  
 Ed. Stocker, Sihlstraße 95, Zürich 1  
 J. Piller, Bederstraße 49, Zürich 2  
 Eugen Naier, Bertastraße 4, Zürich 3, A. Vogel, Zweierstraße 132, Zürich 3, J. Nadler, Sillerstraße 2, Küsnacht  
 Bahoge, Schweizerischer Bau- und Holzarbeiterverband, Straßburgstraße 5, Zürich 4

Max Noldin, Zweierstraße 35, Zürich 4

E. Rüeeggsegger, Freudwilerweg 8, Zürich 7/44, R. Rüeeggsegger, Limmattalstraße 312, Zürich 10/49, Otto Knecht, Klosbachstraße 88, Zürich 7/32

**Wettbewerbe** (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
31. Dez. 1961	Neugestaltung der Anlagen bei Zug	Stadtbauamt Zug	Schweizer Fachleute und Garten-gestalter, die in der Schweiz seit mindestens 1. August 1960 wohnhaft sind	Oktober 1961
4. Januar 1962	Kantonales Verwaltungsgebäude in Frauenfeld	Hochbauamt Frauenfeld	Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton Thurgau niedergelassen sind oder auf Schweizer Gebiet wohnen und Bürger des Kantons Thurgau sind	März 1961
4. Januar 1962	Regierungsgebäude in Frauenfeld	Hochbauamt Frauenfeld	Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1960 im Kanton Thurgau niedergelassen sind oder auf Schweizer Gebiet wohnen und Bürger des Kantons Thurgau sind	März 1961
31. Jan. 1962	Theater- und Kongreßgebäude in Neuenburg	Travaux publics de la Ville de Neuchâtel	Schweizer Architekten, die im Schweiz. Register der Architekten oder im neuenburgischen Register eingetragen sind, sowie im Ausland niedergelassene neuenburgische Architekten	September 1961
31. Januar 1962	Kirche mit Pfarrhaus in Luzern	Kath. Kirchgemeinde Luzern	Katholische Architekten, welche seit dem 1. Januar 1960 in einem der Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Ob- und Nidwalden oder Zug wohnhaft sind	Oktober 1961
31. Januar 1962	Primarschulhaus «Pünt» in Oberrieden ZH	Schulpflege der Gemeinde Oberrieden	Architekten, die in der Gemeinde Oberrieden verbürgert oder seit mindestens 1. Januar 1961 im Bezirk Horgen ansässig sind.	November 1961
31. März 1962	Neubau für den Hauptsitz der Kantonalbank Schwyz	Kantonalbank Schwyz	alle seit 1. Januar 1961 in Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Luzern oder Zug niedergelassenen oder in einem dieser Kantone heimatberechtigten Architekten.	November 1961
10. Mai 1962	Internationaler Ideenwettbewerb für eine Erweiterung der Stadt Bilbao	Generalrat von Groß-Bilbao	Städtebauer in allen Ländern	November 1961